

**Zmluva**  
**o výpožičke nebytových priestorov**  
**č. 1883**

uzatvorená podľa §659 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami:

**1/ Požičiavateľ:**

Obchodné meno: **PREŠOV REAL, s.r.o.**  
Sídlo: Slovenská 40, 080 01 Prešov  
Obchodný register: Okresný súd Prešov  
Oddiel: Sro  
Vložka číslo: 2847/P  
IČO: 31 722 814  
DIČ: 2020521393  
IČ DPH: SK2020521393  
Zastúpený: JUDr. Michal Leščinský, konateľ  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s. pobočka Prešov  
Číslo účtu: SK98 1111 0000 0010 1976 4005 VS 1883 KS 0308  
Kontaktné údaje: sekretariat@presovreal.sk, telefón: 051/7732084

*(ďalej v texte ako „požičiavateľ“)*

**a**

**2/ Vypožičiavateľ:**

Obchodné meno: **Park kultúry a oddychu**  
Sídlo: Hlavná 6395/50A, Prešov, 08001  
IČO: 00 187 437  
Právna forma:  
Zastúpenie:  
DIČ:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Kontaktné údaje: email: telefon:  
Číslo E schránky: .....

*(ďalej v texte ako „vypožičiavateľ“)*

**Čl. I**  
**PREDMET ZMLUVY**

- Požičiavateľ na základe listu primátora mesta zo dňa 14.11.2023, dáva do výpožičky bezodplatne vypožičiavateľovi do užívania nebytové priestory o výmere **40,98 m<sup>2</sup>** na **I. nadzemnom** nachádzajúce sa v budove stojacej na pozemku KN-C 54/1 na ul. **Hlavná 67** v Prešove, s prideleným súpisným číslom 2904, číslo strediska 136, zapísané na liste vlastníctva č. 6492, nachádzajúce sa v katastrálnom území Prešov, okres Prešov, obec Prešov (ďalej len „Predmet výpožičky“).
- Vlastníkom nehnuteľnosti je mesto Prešov.
- Zmluvné strany sa dohodli, že predmet výpožičky podľa tejto zmluvy pri začatí užívania i pri jeho ukončení odovzdajú a preberú protokolárne, ktorý potvrdia podpismi. Súčasťou odovzdávacieho a preberacieho protokolu bude aj vzájomné písomné odsúhlasenie stavu príslušných meračov.
- Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky dočasného užívania bezodplatne a Vypožičiavateľ ho do dočasného užívania preberá. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať Predmet výpožičky v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve a zaplatiť Požičiavateľovi dohodnuté náklady za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky.
- Súčasťou Predmetu výpožičky je užívanie príslušenstva pozostávajúceho z verejne prístupných a spoločne užívaných priestorov. Vypožičiavateľ a zamestnanci Vypožičiavateľa, ktorí sa budú pohybovať v Predmete výpožičky s jeho vedomím, nesmú vstupovať do priestorov Požičiavateľa, ktoré nie sú súčasťou Predmetu výpožičky.
- Vypožičiavateľ sa pred podpisom tejto Zmluvy osobne oboznámil so stavom Predmetu výpožičky miestnou obhliadkou a vyhlasuje, že je plne oboznámený s právnym a technickým stavom Predmetu výpožičky, a že ku dňu

podpisu tejto Zmluvy je Predmet výpožičky spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel a nemá žiadne vady, ktoré by bránili jeho užívaniu. Zároveň ani stav budovy nebráni užívaniu Predmetu výpožičke na dohodnutý účel.

## Čl. II ÚČEL ZMLUVY

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude nebytové priestory uvedené v Čl. I užívať **za účelom: zabezpečenia hygienického zázemia (vrátane WC) pre poskytovateľov občerstvenia na podujatí Vianočné trhy na pešej zóne.**
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory výlučne na dohodnutý účel.

## Čl. III DOBA VÝPOŽIČKY

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára **na dobu určitú, a to od 19.11.2023 do 02.01.2024.**

## Čl. IV ÚHRADA ENERGIÍ A SLUŽIEB SPOJENÝCH S VÝPOŽIČKOU

1. V zmysle listu primátora zo dňa 14.11.2023 je poskytnutie nebytových priestorov bezodplatné.
  2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi cenu za služby, ktorých poskytovanie je spojené s predmetom výpožičky, ktoré predstavujú:
    - a) **elektrická energia** – skutočná spotreba bude vyrátaná na základe dodávateľských faktúr a reálnej spotreby meranej podružným elektromerom,
    - b) **vodné a stočné** – je vyrátané na základe reálnej spotreby meranej vodomerom,
    - c) **kúrenie** – fixná suma uvedená vo faktúre vo výške 2,80 € bez DPH za každý deň od protokolárneho odovzdania po prevzatie priestoru vrátane.
- Požičiavateľ vystaví faktúru Vypožičiavateľovi do 14 dní od skončenia zmluvného vzťahu.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo k službám spojených s výpožičkou pripočítať DPH podľa platných právnych predpisov zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
  4. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť cenu za služby spojené s užívaním nebytových priestorov v prospech účtu požičiavateľa, vedeného v UniCredit Bank Slovakia a.s., pobočka Prešov, č. ú.: **SK98 1111 0000 0010 1976 4005, KS 0308.** Úhrada za služby sa považuje za uhradené dňom pripísania na účet požičiavateľa.
  5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje odstrániť odpad po skončení podujatia na svoje náklady. V prípade ak vypožičiavateľ neodstráni odpad na svoje náklady, uhradí vypožičiavateľ všetky náklady vzniknuté požičiavateľovi spojené s odvozom odpadu ako aj zodpovedá za škodu spôsobenú požičiavateľovi. Faktúry za odvoz odpadu prefakturuje požičiavateľ vypožičiavateľovi na základe dodávateľských faktúr. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť vyfakturované náklady za vývoz odpadu do 14 dní od prijatia faktúry.
  6. Ak vypožičiavateľ neuhradí služby spojené s výpožičkou podľa tohto článku riadne (v stanovenej výške a včas), je požičiavateľ oprávnený požadovať od vypožičiavateľa aj zaplatenie zákonných úrokov z omeškania a paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, a to bez potreby osobitného upozornenia, vo výške podľa § 1 Nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka a poplatok za výzvu na úhradu (telefonickú či písomnú) vo výške podľa VZP za každú výzvu.

## Čl. V TECHNICKÝ STAV NEHNUTEĽNOSTI

1. Vypožičiavateľ preberá premet výpožičky v stave existujúcom ku dňu podpísania zmluvy o výpožičke a prehlasuje, že stav predmetu výpožičky mu je známy a s týmto súhlasí.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, užívať elektrické spotrebiče, ktoré zodpovedajú príslušným normám tak, aby neprekročili prúdové zaťaženie jednotlivých obvodov. V prípade nedodržania stanoveného zaťaženia, vzniknuté škody hradí vypožičiavateľ. Zásah do elektrickej inštalácie vypožičiavateľ môže urobiť len na základe vopred daného písomného súhlasu požičiavateľa.

## Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka a ich vykonávacími predpismi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi.
2. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.

3. Požičiavateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly, či vypožičiavateľ tento užíva riadnym spôsobom a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
4. Písomnosti týkajúce sa zmluvného vzťahu doručuje požičiavateľ do sídla vypožičiavateľa. Účinky doručenia písomnosti pre vypožičiavateľa nastanú aj vtedy, ak písomnosť prevezme pracovník vypožičiavateľa v nebytových priestoroch. Odmietnutie prijatia zásielky má za následok, že zásielka sa považuje za doručенú pre vypožičiavateľa.
5. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyrozumienia požičiavateľa o vzniku havárie vo vypožičanom objekte umožniť požičiavateľovi prístup k dôležitým zariadeniam objektu (k rozvodu ÚK, plynu, elektriny a pod.).
6. Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu v predmete výpožičky a zaväzuje sa vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie, v zmysle zákona SNR č. 314/01 Z.z. o požiarnej ochrane v znení neskorších predpisov.
7. Vypožičiavateľ je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do podnájmu iným fyzickým a právnickým osobám len s písomným súhlasom vlastníka týchto nebytových priestorov.
8. Vypožičiavateľ je povinný starať sa o to, aby na predmete výpožičky nevznikla škoda a aby nedošlo k ohrozeniu majetku požičiavateľa.
9. Požičiavateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla vypožičiavateľovi na vlastnom hnuťelnom majetku vnesenom do predmetu výpožičky.
10. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť čistotu predmetu výpožičky a udržiavať predmet výpožičky čistý, nič z nebytových priestorov nevynášať a nepoškodzovať. V prípade poškodenia Vypožičiavateľ uhradí škodu v plnom rozsahu.
11. V prípade vzniku havárie na predmete výpožičky je požičiavateľ povinný od oznámenia vypožičiavateľa bezodkladne odstrániť vzniknutý stav a zabezpečiť bezporuchovú prevádzku sociálnych zariadení.
12. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu použitia elektrických a podobných zariadení využívaných vypožičiavateľom alebo inými osobami v predmete výpožičky.
13. Požičiavateľ zabezpečí nerušený výkon výpožičky počas celej doby zmluvného vzťahu.
14. Vypožičiavateľ znáša náklady súvisiace s úhradou za energie a služby spojené s výpožičkou podľa článku IV.
15. Vypožičiavateľ je povinný po skončení výpožičky uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu.
16. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby v rámci svojej činnosti nijakým spôsobom nedošlo k propagácii, podpore či podnecovaniu k akýmkoľvek prejavom netolerancie, neznášanlivosti či nenávisťi, hanobenia či znevažovania presvedčenia alebo k akémukoľvek inému konaniu contra bonos mores, v rozpore s občianskou morálkou.

## **Čl. VII SKONČENIE VÝPOŽIČKY**

1. Výpožička je dojednaná na dobu určitú v zmysle Čl. III tejto zmluvy a skončí uplynutím dohodnutej doby výpožičky.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť zmluvný vzťah aj pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky na základe vzájomnej dohody.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že nedôjde k naplneniu účelu výpožičky v zmysle ustanovenia článku II, bodu 1 tejto zmluvy.

## **Čl. VIII OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Písomnosti si budú zmluvné strany doručovať na adresu sídla zmluvnej strany zapísanú v obchodnom registri, účinky podľa článku VIII bod. 3 VZP sa použijú len na doručovanie písomností podľa tohto bodu zmluvy.
2. Ustanovenie bodu 4 článku VIII VZP sa nepoužije a ak zmluvné strany uzatvoria Súhlas s elektronickou faktúrou vypožičiavateľa, budú sa zmluvné strany riadiť povinnosťami tam uvedenými a požičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať podmienky vypožičiavateľa uvedené v Súhlase s elektronickou faktúrou, pokiaľ Vypožičiavateľ súhlasil s vydávaním elektronickej faktúry podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, a to po dobu existencie takéhoto súhlasu.
3. Ustanovenie bodu 2 článku IX VZP sa nepoužije na zmluvný vzťah zmluvných strán a ak požičiavateľ VZP zmení predloží ich vypožičiavateľovi spolu s uvedením ich zmien aj v úplnom znení a ak s nimi vypožičiavateľ súhlasí uzatvoria zmluvné strany písomný dodatok k tejto zmluve

## **Čl. IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle zákona § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

2. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky (ďalej len „CRZ“).
3. Vypožičiavateľ berie na vedomie povinnosť požičiavateľa zverejniť túto Zmluvu o výpožičke a svojim podpisom dáva súhlas na jej zverejnenie v plnom rozsahu. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o údajoch vyplývajúcich z tejto Zmluvy o výpožičke, ktoré nepodliehajú povinnému zverejneniu.
4. Vypožičiavateľ svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si Všeobecné Zmluvné podmienky platné pre Zmluvy o nájme nebytových priestorov prečítal a ich obsahu porozumel.
5. Vzájomné práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacími predpismi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi ako aj Všeobecnými Zmluvnými podmienkami platné pre Zmluvy o nájme nebytových priestorov zverejnenými dňa 05.04.2023.
6. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, jeho vykonávacími predpismi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi.
7. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
8. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, jedno (1) pre vypožičiavateľa a jedno (1) pre požičiavateľa. Každé vyhotovenie má hodnotu originálu.
10. Prílohami zmluvy sú:
  - Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky.
  - Príloha č. 2 Pokyn primátora.

V Prešove dňa

V Prešove dňa

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

---

PREŠOV REAL, s.r.o.  
JUDr. Michal Leščinský, konateľ

---

Park kultúry a oddychu  
MSc. Barbora Rusiňáková, riaditeľka